
BEITEN BURKHARDT

Il fallimento in Germania:
cosa sapere per assistere il
cliente italiano

Matthias W. Stecher

27 settembre 2018



BEITEN
BURKHARDT

COSA SAPERE PER ASSISTERE IL CLIENTE ITALIANO

La risposta facile:

Matthias.Stecher@bblaw.com

PROCEDURA

Istanza di fallimento

- da parte del debitore
 - „senza indugio“, massimo entro 3 settimane
 - conseguenze penali per l'amministratore
 - responsabilità personale dell'amministratore
- da parte del creditore?
 - deve „provare“ (*glaubhaft machen*) i fatti
 - e anticipare le spese del procedimento

PROCEDURA

Requisiti per l'apertura della procedura

- insolvenza (*Zahlungsunfähigkeit*)
- sovraindebitamento (*Überschuldung*)
- rischio di sovraindebitamento (*drohende Überschuldung*)

PROCEDURA

Procedura provvisoria (*vorläufiges Insolvenzverfahren*)

- nomina del curatore provvisorio (*vorläufiger Insolvenzverwalter*)
- divieto di disporre del patrimonio (*Verfügungsverbot*)
 - „curatore forte“
- oppure, previo consenso del curatore
 - „curatore debole“
- blocco delle misure esecutive (*Einstellung der Zwangsvollstreckung*)

PROCEDURA

Che cosa si deve / può fare in questa fase?

- ben poco – rischio di revocatoria
- curatore definitivo può revocare azioni del curatore provvisorio „forte“
- avvertire circa i possibili diritti di proprietà (di solito, il curatore provvisorio non restituisce i beni sotto riserva di proprietà)

PROCEDURA

Indennità di insolvenza (*Insolvenzausfallgeld*)

- lo Stato paga gli stipendi per 3 mesi prima dell'apertura della procedura
- permette alla società di „sopravvivere“ durante la fase provvisoria

PROCEDURA

Apertura della procedura

- nomina del curatore (definitivo)
- prima assemblea dei creditori (*Prüfungstermin*)
- interruzione automatica dei procedimenti

PROCEDURA

Insinuazione dei crediti (*Forderungsanmeldung*)

- di solito viene messo a disposizione un modulo
- indicazione del tipo di credito (es. da fatture, da bolle di consegna)
- se non contestato → confermato (*zur Tabelle festgestellt*)
- se contestato → creditore può promuovere una causa ordinaria per l'accertamento del proprio credito

CONTRATTI NON INTERAMENTE ESEGUITI

Venditore  vendita Compratore
in insolvenza

1 genn.: contratto per la fornitura di 3 componenti di un impianto (prezzo EUR 300.000)

1 febb.: fornitura di un solo componente (prezzo EUR 100.000)

15 febb.: istanza di fallimento

15 maggio: apertura

Opzioni del curatore: (a) adempimento (*Erfüllung*)

(b) non-adempimento (*Nichterfüllung*)

CONTRATTI NON INTERAMENTE ESEGUITI

Opzioni curatore

(a)

- Venditore deve fornire la parte mancante
- Curatore deve pagare il 100 % per parte mancante (*Masseschuld*)
- Solo insinuazione al passivo per EUR 100.000

(b)

- Curatore deve restituire primo componente
- Solo insinuazione del credito per risarcimento dei danni da inadempimento (mancato guadagno)

RIVENDICAZIONE (*AUSSONDERUNG*)



1 genn.: Contratto di vendita con riserva di proprietà

1 febb.: Fornitura

1 marzo: pagamento del 30 %

15 marzo: istanza di fallimento

16 marzo: cosa può fare il venditore?

RISERVA DI PROPRIETÀ

The property in the Goods shall not pass to the buyer until the seller has received payment in full of the price of the Goods. Until such time as the property in the Goods passes to the buyer, the buyer shall be entitled to resell or use the Goods in the ordinary course of its business, but shall account to the seller for the proceeds of sale of the Goods, and shall keep all such proceeds separate from any moneys or properties of the buyer and third parties.

RISERVA DI PROPRIETÀ

- di solito contenuta nelle CGV
- CGV fanno parte del contratto?
 - clausola valida?
 - riferimento nella conferma d'ordine?
 - CGV messe a disposizione?
 - lingua?
 - diritto applicabile alla proprietà?
- Riserva di proprietà „allungata“ (*verlängerter Eigentumsvorbehalt*)

RISERVA DI PROPRIETÀ

- Curatore opta per l'adempimento
 - deve pagare il 100 % del prezzo
- Curatore opta per l'inadempimento
 - curatore deve restituire il bene
 - venditore deve ripagare le rate
 - venditore può compensare il 100 % dei danni per inadempimento

PROCEDURA

- Rapporti del curatore
- informazioni su www.insolvenzbekanntmachungen.de
- di solito solo una ripartizione al termine della procedura
- durata?
- quota media 3 - 5 %?